

BALVART DE SITGES

• SEMANARI CACIQUÍ •

REDACCIÓ Y ADMINISTRACIÓ: Cap de la Vila, n.º 5, 1.ª

DELEGACIÓ A BARCELONA: Doctor Dou, 15, entressol, 1.

PREUS DE SÚSCRIPCIÓ: SITGES, trimestre 1'50 ptas. -- ESPANYA, id., 2 id. -- ESTRANGER, any, 12 franchs.

Anuncis, Esquelas, Remitits y Reclams, á preus convencionals.
Els de la primera página se pagarán doble.

NO SE TOMAN EL ORIGINALS

Any II

Sitges 27 de Juliol de 1902

Núm 52

Gran Rellotjeria y Joyeria

EL REGULADOR

Inmens assortit en objectes propis pera regalos

Carme, 1, y Rambla de las Flors, 37.-BARCELONA

HOTEL SUBUR

Sant Gaudenci, 5.—SITGES

Magnífich local construítexprofés, compost de baixos y tres pisos ab espayosas y molt ventiladas habitacions pera familias y personas solas. Vistosas galerías ab pintorescas y agradables vistas al camp.

Servey esmerat, cuberts á la carta. Especialitat en banquetes, casaments y bateixos

Biscuit glacé, waleshi, mantecados, etc, se serveixen per encàrrech.

Grans cuadras pera caballerías, carruatges, automóviles y bicicletas.

PREUS DE LA CASA

Primer pis, tot estar, 7'50 al dia, segon pis, 6 pessetas, y tercer pis 3 pessetas.

S' admeten dispesas á 15 durós mensuals

VENDA de la casa n.º 19 del carrer de St. Francisco composta de baixos, dos pisos y un celler ab dos cups. Donarán rahó carrer de la Isla de Cuba, n.º 4:

COLEGI SUBURENSE

1.ª y 2.ª ensenyansa, Escola práctica de comers y preparació per carreras especials dirigit per

D. JOSEPH MATEU

Llicenciat en Filosofia y Lletres y comptador de comers

Desde el 1 de Juliol ha obert sas aulas en lo nou y espayós local reciénment adquirít al carrer de l' Aigua, n.º 18 Curset especial d' istiu pels que tingan assignaturas pendens d' aprobació

Pensionistas, mitg pensionistas y externs.

AGENCIA RÁPIDA DE ENCÁRRECHS

de Bartomeu Carbonell y Valls

TEMPORADA D' ISTIU

Aquesta agencia farà duas expedicions diarias d' aquesta vila á Barcelona

La primera sortirà en el tren de las 7'13 del matí, y la segona á las 11'26.

De Barcelona á Sitges també farà duas expedicions, essent la primera á las 5'44 del matí y la segona á las 2'26 de la tarde.

AGENCIA á BARCELONA carrer de Petritxol n.º 1, planxadora y Gignás, 12.
A SITGES, carrer de Jesús, 4.

NOTA.—Tots els días de festa sols sortirà l' expedició de las 7'13 matí.

Centralisme y Caciquisme

II

Havent estudiat en el article anterior el centralisme, havém vist que havia sigut la causa productora del caciquisme, que es l' obstacle que s' ha oposat al progrés del Estat Espanyol, are, particularisant més aquest estudi, ens ficarem ab els efectes que ha produhit aquesta plaga á Catalunya.

Sapigut ja per tothom l' origen históric de nostra patria, y conegut també el modo com se va unir ab Castella, ó sigui sense renunciá á la seva autonomia, se compendrà que els efectes que ha produhit el centralisme á Catalunya han degut ser molt palpables, desde el moment que una voluntat despótica, passant per sobre tota lley política y tota consideració histórica, implantá un régim del tot oposat á nostra manera de ser. Y per assegurar el poder central la seva denominació, fou necessari que formés un caciquisme ab tota classe de facultats, de modo que repartisin els càrrechs públichs á personas que desconexian en absolut la nostra constitució, matant aixís las energías regionals que fou la causa de la desconsoladora decadencia en que va caure nostra estimada Catalunya. Pero la Providencia, que com deya nostre immortal Poeta, es la causa que enlayra ó enfonza als pobles, tenia reservats días venturosos pera nostra región y al mateix temps que 's restaurava la monarquia Borbónica com ensava el desenrotlló mercantil del renaixement literari de Catalunya, y aquestas mostrats de la vitalitat de nostra rassa foren el producte del seu desvetllament polítich, que sols esperava una causa per presentarse y aquesta no es feu esperar.

Quan la desfeta del any 98 demostrá á tothom lo que 's podia esperar del sistema centralista, quan vegé que els serveys públichs estavan desatesos y que la acció del Govern sols servía pera posar entrebanchs á las iniciativas particulars desitjosas de millorar, quant contemplavam las diputacions y ajuntaments convertits pels cacichs en caus d' immoralitats, en lloch de ser santuari de bonas costums y donar exemple de bona administració; varen creure las personas d' empena que havia arribat el moment de sortir del indiferentisme, que era precís acabar d' una vegada ab las immoralitats del caciquisme, intervenint en la direcció dels assumptos públichs. Y nos cregui que únicament estes sin sotmesos al poder dels cacichs els interessos de las grans capitals; desgraciadament el cacich máxim, per assegurar las eleccions de senadors

y diputats, ha tingut necessitat de extendre la seva influencia per tots els pobles de la provincia, y de aquí que no hi ha ciutat ni poble que no 's ressentí poch ó molt de tant terrible plaga.

Els resultats que ha donat aquest sistema son ben palpables: els cacichs s' han convertit en duenyos indispensables de la situació; ells arreglan ó desarreglan tots els assumptos, ells dirigeixen els debats dels Ajuntaments, fan regidors á aquells que 'ls hi sembla y que millor els podran ajudar á las sevas empresas, fan tots els possibles pera contrarrestar als regidors que 's proposin fer quelcom de profit pel poble, procurant allunyarlos de la casa gran, ab una paraula: s' aprofitan de la indiferencia general, arreglan com millor els hi sembla els sagrats interessos del poble. Havém vist que per tot arréu havia arribat la obra destructora del cacich. Per aixó es indispensable que tots els pobles de Catalunya imitin la conducta de la ciutat dels comtes, capital de la nostra terra que ha portat á las Corts als seus llegítims representants y ha elegit un ajuntament disposat á treballar de debó pels interessos de la ciutat.

El día que totas las ciutats y vilas hagin seguit aquest camí, s' haurá donat an gran pas per la consecució de las nostras llibertats

El día que la opinió pública 's decideixi á intervenir en la administració dels seus interessos, exercint de moment una fiscalisació en tots els assumptos del municipi, per portarhi després personas disposadas á sacrificarse per la població, aquell día comensará una época de pau y prosperitat pels pobles; donchs aquest moviment de la opinió despertarà alguns regidors veritables que, malgrat la oposició dels cacichs, forman part dels ajuntaments, intervendrán en la discussió dels assumptos y apoyats per la forsa poderosa de la opinió demanarán al cacich estret compte del us que ha fet de las sevas facultats y no hi valdrá que presentin una memoria llampant en que 's demostri que tot marxa com Deu mana y que fassin servir de cobertura á certas immoralitats, algunas milloras que han portat á cap alguns Ajuntaments, que per casualitat han sortit de quan en quan disposats á treballar pels interessos de la localitat; porque per sobre de totas aquestas trampas hi ha la eloquencia aclaparadora dels fets, que ns diu a cada moment que els serveys públichs están desatesos, que algunas milloras que han realisat son degudas á la iniciativa dels particulars y que aquestas milloras han servit pera justificar gastos molt discutibles, que la major part dels municipis están completament desacreditats, y, finalment, que caminan á passos de gegant cap á la seva ruina y complerta destrucció Y quan desllorigats per la sanitosa campanya d' aquets veritables regidors, y esmaperduts per l' interés ab que la opinió segueix aquesta profitosa tasca, es parlin de *echar un velo sobre lo pasado*, allavors els hi responderá tothom que importa en gran manera estudiar el passat porque tothom sápigui qui han sigut els seus explotadors y per sapigué quin camí es el més

convenient seguir pera obtenir una bona administració.

En l' article vinent ens ocuparem de la lluita que ha tingut lloch á Catalunya, entre el caciquisme y els representants veritables de la opinió catalana.

Morgan.

Sitges, 23 de Juliol de 1902.

NOTA DEL DIA

L' orgue—defensor dels interessos morals y materials de la trepa caciquista, de la manseaut aparent del que remuga bilis per dintre, ha donat compte en una aixuta gazetilla, del assumpto palpitant que tanta marejada ha portat aquestos darrers dias, y en lloch d' explicar y aclarir una qüestió que presenta tot l' aspecte d' una nova etzegallada, pretén inútilment revestirla ab una capa de moralitat que nosaltres considerem molt dubtosa.

Se tracta del cobro d' un impost que no va ser anunciat al públich y aixó per sí sol ja constituheix una ilegalitat. Examinant els pressupostos municipals de 1900, hem topat ab una partida que diu: *Cuota repartible entre los propietarios para gastos de Guardería Rural y Vigilancia nocturna á un 10 por 100 sobre las cuotas de Contribución Territorial.* *Pesetas 1,500*

Ara bé, com que el 10 per 100 sobre aqueixa contribució ascendeix á 2,312 pessetas aproximadament, per sumar lo que 's recauda en concepte de Territorial 23,120 y pico de pessetas, á tothom se li acudirá preguntar, ¿aquesta diferencia entre la cantitat consignada en pressupost de 1,500 pessetas y la que de fet se proposan recaudar de 2,312 ó sigan 800 y pico de pessetas, ahont van á parar? La resposta la poden esperar assentats; els nostres regidors convertits en preciosas figuras decorativas, tenen la corda espatllada y 's fá impossible arrancárloshi una paraula.

Continuem. Utilisat el recárrech máxim del 16 per 100, la riquesa Contributiva é Industrial no pot ser objecte de nou gravamen, baix cap concepte. Tampoch pot esser arbitri extraordinari, perque deuría gravar especies de la Tarifa Segona de Consums. Com repart vehinal no pot justificarse per estar terminantment prohibits, segons se desprén del sentit de varias reals ordres.

Además hi ha que fer constar que las anomenadas *Cédulas de apremio de segundo grado*, no portan cap mena de sello que las formalisi, y si solsament el membret de la Companyia Arrendataria de Contribucions de la provincia, que res hi té que veurer desde el moment en que, per lo avans dit, la riquesa gravada ab el 16 per 100, que es el máxim, ja no es susceptible d' altre gravamen

L' apoteosis de tota aquesta martingala consisteix en que tots quants han pagat l' impost de 1900 (tot d' una vegada) y per trimestres el de 1901, se 'ls ha apremiat ab el segon grau ó sia el 15 per 100, sense que 'ls hi fossin presents els rebuts del present any

Y coneguda la ilegalitat, repetirém de nou que la diferencia sobrant de que ja hem parlat, entre las 1.500 pessetas consignadas en el pressupost y el 10 per 100, constituheix exacció ilegal y pot castigarse severament; el fet de no haverse anunciat en el Butlletí Oficial proba que l' enganyia 's feya á la callada, per lo que assumeix la condició de agravant.

L' Ajuntament que ha permés la repartició de tals cédulas es l' únich responsable del escándol produhit y de la indignació que ha causat á tot el poble la notificació dels embarchs. Cansats ja de rebre fuetadas, sería molt convenient celebrar una reunió pública, pera defensarnos ab energia de las maquinacions dels

sempiter mangonejadors que conscient ó inconscientment ens han portat al estat denigrant en que avuy ens trobém

Els plats trencats que 'ls paguin aquells que 'ls varen rompre.

AL PIERROT

Ja veig, Pierrot, que tens la cara blanca y endevino que tens l' ánima ardent, quan las grans impresions que 'l teu cor tanca mostras suau ó apassionadament.

Ja silueta esbelta y somniosa es indolenta ó palpitant d' anhel. Tú teus quelcom de la misteriosa lluna que passa dolsament pel cel.

Tú tens quelcom—que t' estremeixes d' ira y adquireix ta figura gran ressalt— del potent sol que tot l' ambient regira y, febrós, s' allargassa pel sorral.

Tens esbláyms de la calma del mitjdia y amenassas del mar quan brama irat; crescendos de frisansa d' alegría y llampechs y negres de tempestat.

Devant l' admiració de tot un poble, passas y 't perts com passa una visió. Palpitant, la Impresió tota s' acobla y s' extén sobre 'l poble la Emoció

Passa... y 's pert com passa una visió y misteriosament deixas un rastre d' art y amor; d' alegría y de doló.

R. Surinach Senties.

Sessió del Ajuntament

Dia 22 de Juliol

A las set y minuts, comensá la sessió presidida per l' arcalde don Gayetá Benaprés y ab assistencia dels regidors senyors Coll, Catusús, Robert, Montserrat y Mitjans. Llegida l' acta de la sessió anterior fou aprobada per unanimitat. El senyor Secretari doná compte al ajuntament del regalo que d' un plano d' aquesta vila havia fet al Ajuntament don Ricart Forga; el municipi acceptá l' oferiment y acordá donar un vot de gracias al esmentat senyor. Després el consistori se doná per enterat de duas reals ordres: la primera en la que 's dispensa de la obligació de tenir comptador municipal al ajuntament de Sitges y d' altres poblacions; la segona era aclaratoria del Real Decret sobre el contracte del treball, que d' aquí en endavant se devian sometre els serveys públichs.

Acabat el despatx ordinari, el senyor Mitjans demaná la paraula y digué que l' encarregat dels serveys de bagatjes de la Diputació no cumplía els seus comt promisos. El Consistori va acordar dirigirse oficialment á la Diputació pera resoldre d' una vegada aquest assumpto. Després en Mitjans demaná á l' Alcaldía que fés las gestions necessarias pera obtenir de la Diputació la creació d' un Laboratori Químich Provincial

El senyor Concabella exclamá tot convensut:— Molt acertat.

El senyor Benaprés manifestá que feya seus els desitjos del senyor Mitjans y que faria tot lo possible perque 's convertissin en fets.

Torna á parlar l' infatigable regidor socialista dihint que per centésima volta demanava á l' Alcaldía la reunió de la junta de Reformas Socials per resoldre alguns assumptos de vital interés.

Després d' haver manifestat el senyor Benaprés que el dia 25 se reuniria l' esmentada junta, aixecá la sessió.

SUSCRIPCIÓ

para erigir á la vila de Sitges un monument al Dr. Robert

Comissió de Barcelona

Suma anterior: 10,350'50 pessetas

D. Bonaventura Mitjans, 50 pessetas; don Daniel

Robert y Vidal, 25; don Antoni Rosés, 15.

Total pessetas. 10,440'50

Total de Barcelona y Sitges, pessetas 15,528'25.

(Seguirá)

REMITIT

Sr. Dr. de BALUART DE SITGES

Muy señor mío: Amante ante todo de la verdad y deseando hacer público que el *Banco agrícola español*, en el que había asegurado un caballo de mi propiedad, ha cumplido sus compromisos con verdadera escrupulosidad, entregándome el importe del seguro cuando solo había satisfecho, como primera cuota, 44 pesetas, ruego á usted la inserción de la carta que sigue:

Sitges, 17 de Junio de 1902

Sr. D. L. Bregon Llanos.

Director del Banco Agrícola Español.

Madrid.

Muy señor mío: tengo el gusto de participar á usted que hoy he recibido, por mediación de su representante en esta don Ramón Montañé, la suma de quinientas sesenta pesetas, cantidad por la que tenía asegurado un caballo á este Banco según póliza número 256.

Al acusar recibo de dicha suma, le doy las gracias por la puntualidad, con que ha sido arreglado el pago.

Me repito nuevamente de V. suyo affmo. y S. S. q. s. m. b.

Gregorio Mirabent..

Con ello queda desvanecida la novela que algún interés lo había inventado en perjuicio de la sociedad aseguradora, y me proporciona ocasión de expresar mi conformidad bon su correcto proceder.

Suyo servidor y amigo q. b. s. m.

Gregorio Mirabent.

PASSIONALS

Deixeu que m' emborratxi d' alegría, vull enervarme mirant los descots... avuy per mí de disfrutá 's lo dia; afora trists recorts.

Vull dels seus rosats llavis pecadors, extassiat, el dols néctar jo xuclar, y sas galdas de sonrosats colors ab febreza besar.

Estich sedent de disfrutá l' amor, daleixo que m' aymin, y jo estimá, mitigant d' eix modo el cruel dolor que ella 'm va causá.

Vull que veigi que també l' he olvidada, que l' amor que 'm mentia ja ha finit. . y d' aqueix modo quedará pagada de son crudel olvit.

* * *

Escolta la pena, escolta lo dol d' una ánima trista, d' una ánima trista que t' estima molt.

Un noy jo encar era, que ja en el meu cor, hi va ferne presa, hi va ferne presa la passió d, amor.

Passió agegantada p' el compendi bell, quan tú n' acceptares quan tú n' acceptares l' amor aquell.

Amor de falsía que tú 'm vas jurar, y al estar cansada, y al estar cansada la vas olvidar.

Sens poder pensarte que lo meu trist cor, pobre, sofriria, pobre, sofriria un crudel dolor.

Capritxosa noya que aixís has jugat ab la passió vera, ab la passió vera d' un enamorat.

Matalassería Estorería y Espartería

de **RAMÓN IZABAL**

En aquet antich y acreditat establiment si trovará un rich é important assortit de Alfombras de vellut (dibuixos modernistas).—Pells y Hules pera llits.—Cutis pera matalassos (mostruari nou).—Llanas y Cetons de superior calitat.—Clín vegetal y palla de blat de moro.

Gran assortit de Sombreros pera senyora, senyor y nens, Baguls y Mundus, Plumeros, Cistellería y tota mena de Cordas y Cordills.

Se posan Persianas classe superior á preus sens competencia

Veniu y vos convensereu

Carrer Major núm. 42, (devant lo corraló d' En Negret)

Tanca eixa ferida
que resta sagnant
al fons de l' ànima,
al fons de l' ànima de mon cor ayman.

Mon cor que t' adora,
xamosa Pilar,
n' olvida l' ofensa,
n' olvida l' ofensa que li vas causar,

Si altre colp, manyaga,
tú als meus brassos caus,
tota amorosida
tota amorosida per ferne las paus.

Mes si tú 'm desprecios
sense compassió,
te juro, pérvida,
te juro, pérvida, que 'm venjaré jo.

R. HOMEDES MUNDO.

Tarragona. — Juliol de 1902.

NOTICIAS

Aquesta setmana ha sigut el tema de totas las conversacions un judici verbal que 's celebrá el passat dijous á porta tencada, y en quin dos regidors socialistas demanaren á dos compatricis per injurias.

Prescindint del objecte concret del judici, la causa primordial de aquest cas com de molts semblants, que no han arribat á la vía judicial, es degut al descredito general en que 's trova el Municipi y al mangoneix que en ell exerceix el caciquet.

Las paraulas llampants y 'ls crits histèrics ja no enganyan á ningú.

El ball celebrat el dia de Sant Jaume en l' elegant saló de istiu del Prado, se va veure tant concorregut, que semblava un ball de festa major, presentant la sala un esplendent cop de vista.

El ball del Retiro se va veure també molt concorregut.

Aquesta nit se celebrará al teatre del Prado una funció dramática en la que 's posarán en escena las comedias «Ensenyansa superior,» y «Cada ovella ab sa parella,» essent interpretada la primera per la companyia d' aficionats del Prado y la segona per la del Retiro. En l' intermedí la banda tocará varis balls.

El producte de la funció, aixís com el que 's va obtenir en la funció donada al Retiro el dissapte passat, está destinat als huelguistas de la fàbrica de calsat de doña Josefa Montaner.

El Director del *Colegi Suburense*, instalat al carrer de l' Aigua núm. 18, ens prega que desde aquestas columnas, invitem al públich sitgetá als examens que tindrán lloch en el mentat Colegi, demá dilluns y dias succesius, á las 9 del matí. Els examens comensarán per la secció de Comers.

Queda complascut el Sr. Director del Colegi, á qui desitjem un brillant resultat.

L' alcalde de Barcelona á enviat á tots els Ajuntaments de Catalunya, una circular invitant als pobles á pendrer part en las festas que per la Mercé es celebrarán en dita ciutat, á fi de que hi envihin els gegants, *drachs* etc. y balls populars pera el gran concurs que allá tindrà lloch y que sembla que tindrà gran resonancia per la novetat que ofereix.

En cambi á Sitges hi ha qui 's proposa la anulació de semblants festas.

El dijous passat es feu una crida real invitant als veïnats á que anessin á pagar durant ahir, el tant comentat impost del *del deu per cent*, quinas cédulas de apremi de 2^{on} grau, es varen repartir per els agutzils la anterior setmana.

Nostre particular amich Sr. Enrich Morera, ha tingut l' amabilitat d' enviarnos un exemplar de la sarsuela «El tio Juan» de quin estreno ja donarem compte á son degut temps.

Els balls celebrats el passat diumenge se van veure bastant concorreguts, sobre tot al Prado, ahont la banda estrená una bonica americana del mestre Cabaluff, titulada «El deu per cent» que agradá moltíssim.

El títol se refereix á la qüestió palpitant de Sitges, que tant ha excitat els ánimos.

El passat diumenge tinguerem el gust de saludar al notable escriptor catalá don Eugeni Ors. que junt ab el senyor Mercader, feren una excursió á aquesta vila.

Al mateix dia foren moltíssims els forasters que visitaren á Sitges, vejentse 'l «Cau Ferrat» plé tota la tarde.

A primers d' aquesta setmana ha fet un temps bastant rufol, plovent á estonas y havent descendit la temperatura.

L' estudiós jove Trinitat Catasús y Catasús, que estudia en el Colegi dels P. P. Escolapis de Vilanova, ha obtingut en els examens de fi de curs las notas de Sobresalient y Notable. També han obtingut brillants notas els joves August Yacas y Rafel Padrol que estudian en el mateix Colegi.

Els felicitem coralment, aixís com també á sa apreciable familia.

El passat dijous, en el jardins de «El Retiro» tingué lloch l' acostumat concèrt d' armonium y violoncel-lo, al que hi assistí nombrosa concurrencia, entre las que hi figuravan moltes senyoretas.

El programa fou ben interpretat, tenintse de repetir una *Romanza* á instancias dels concurrents, essent també molt aplaudida la cansó popular catalana *El Rossinyol*.

No 's parla encara de la organizació de la Festa Major, ni de quina será la entitat que portará la direcció de dites festas. Ab tot, se corre que l' Ajuntament no será, com ho era els altres anys passats, qui se las empenirà.

S' han instalat els fils-ferros que desde la fàbrica de donya Josepha Montané conduheixhen la electricitat necessaria pel funcionament d' un cinematograf á la societat de «El Retiro».

Se 'ns diu que avuy s' inaugurarà dit aparato de proyeccions.

Demá, á las nou del matí, se celebrará á la parroquia un aniversari en sufragi de l' ànima del inolvidable doctor Robert, que li dedica la Congregació de las Dolors, de quina associació n' era congregant.

Continúan venint familias al objecte d' estihuejar entre nosaltres, divent fer menció de las següents.

Las de; Don Antón Catasús y Soler, don Manel Robert y Aldrofeu, don Antón Catasús y Bués, donya Isabel Juliá, viuda de Massó; donya Florencia Roig, don Manel Moliné, don Teodor Ducay, don Joseph Riera, donya Concepció Clará, viuda de Llauredó; don Simó Llauredó, don Joan Llopis y Bofill, don Pelegrí Pujol,

don Jacinto Homedes, don Emi i Nuviola, donya Corina Lazús, viuda de Jacas y altres que sentim no recordar.

Ab la vinguda de veranejants que van y venen cada día, l' estació se veu conllogudíssima.

El passat divendres un jove que estava banyantse á la platja, y que se 'n aná mar endins, estigué á punt de ofegarse, á no haverhi correbut uns mariners ab una barca, que 'l salvaren de una mort segura.

Ha sortit cap a Vallfogona, ab l' objecte de pendre aquellas ayguas minerals el senyor Rector d' aquesta parroquia, doctor Bricullé.

A causa del grave estat en que 's trova don Joan Blanch, un dels administradors del Santuari del Vinyet, aquest any no s' enjugará l' acostumat castell de fochs.

En el ofici hi predicará un pare Escolapi.

Els dos regidors socialistas han publicat un remittit, en quin se volen defensar (sense conseguirho) del nos tres cárrechs que son de la immensa majoria dels sitgetans que han vist defraudadas per complert las esperansas que en ells posarán, mogudas per promesas que feren avans de las eleccions y que no han complert.

Las paraulas groxudes y de mal gust que 'ns dirigeixen ens honran per sa procedencia, y en quant á las manifestacions que fan, el millor es pèndresho en broma, puig no val la pena de repetir tot lo que hem dit en aquestas mateixas planas, per posarlos en evidencia.

Dels seus actes dintre el Municipi tothom ja sab á que atenirse. Nosaltres no 'n tenim la culpa de que ho fassin tant malament y no hagin combatut gens ni mica el desgavell que desde fa anys regna á la administració municipal.

Y are dissimulin... y molta tila.

Els pagesos d' aquesta comarca enguany s' han vist un bon xich contrariats de la cullita del blat, puig al arreplegar garbas cap á l' era pera empendrer las feynas del batre, s' han trobat ab que la major part de las garbas venian ab el rovell del camp, cosa que no semblava que tingués que succehir per els blats, que presentaban molt bon aspecte avans de la sega.

De manera que al fer la batuda en moltes eras el blat no ha donat més que mitj quartá per garba y usualment ab cullita regular acostumava á donar quartá per garba.

NOTICIAS RELIGIOSAS

Avuy á dos quarts de sis de la tarde rosari, exposició de Nostre Amo, Exercicis de Sant Joseph ab Parenostre ab veus y orgue, cant de lletretas y reserva.

Acabada la funció las senyoras celadoras del Apostolat de la Oració celebrarán junta general de Reglament á la Sagristia.

Divendres á las set del mati missa y comunió general de Apostolat de la Oració ab exposició del Santíssim Sacrament.

Desde las duas de la tarde del divendres, fins al dissapte la posta de Sol, rebent els Sants Sacraments tots els fidels poden guanyar las indulgencias del Jubileu de la Porciuncula, fent las visitas prescritas per la Iglesia.

Dissapte, á las deu del mati, ofici solemne en honor de la Mare de Deu dels Angels.

A dos quarts de set de la tarde, exercicis y salve de la Sabatina al Santuari del Vinyet.

A dos quarts de vuyt del vespre del mateix dia, per conclusió del Jubileu se resará la Corona Angélica á la Verge.

El divendres, desde dos quarts de sis del mati, cinch reverents sacerdots estarán á disposició de confessar á fi de evitar la aglomeració dels demés anys. A las cinch de la tarde del mateix divendres, els propis sacerdots tornarán á esser al confesionari.

Secció funeraria

Demá dilluns, á las nou del mati, se celebrará un aniversari en sufragi de l' ànima del congregant de las Dolors don Bartomeu Robert y Yarzabal. (D. E. P.)

Dimars, á las nou del mati, altre aniversari en sufragi de l' ànima de don Bonaventura Montaner, que també perteneixia á la Congregació dels Dolors. (A. C. S.)

Dissapte, á las set del mati, se celebrará una missa per l' ànima de don Gaspar Fabrer. (R. I. P.)

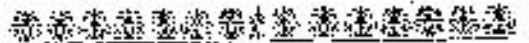
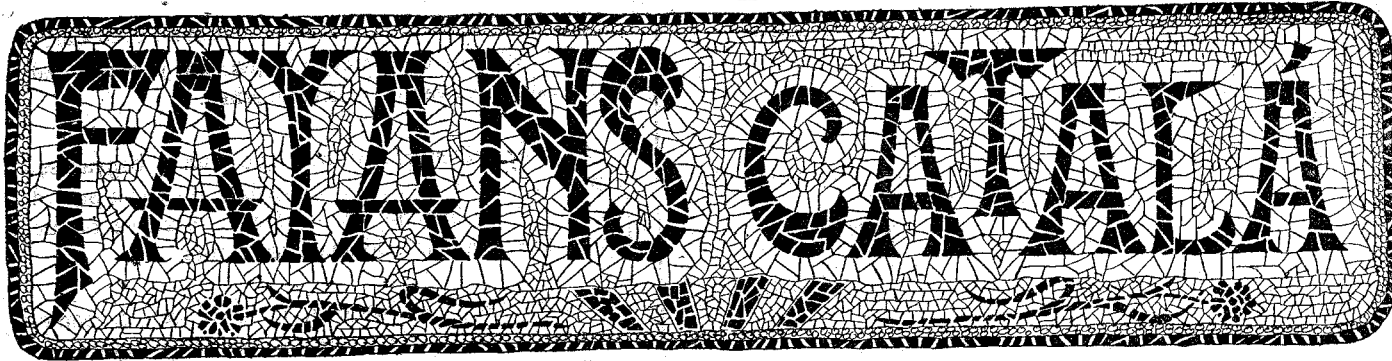
Vins Generosos de la cullita de D. FELIP FONT

Premiats en várias exposicions

Malvasia, dolsa y seca. 2'50 ptas. el litro
Moscatell, dols y sech 1'00 » »
Macabeu » 0'50 » »

Parelladas, 20.—SITGES

Se reben encàrrechs al carrer del Dr. Dou, 15, Barcelona
Imp. de PERE BOFARULL—Templaris 2 y 4—Barcelona



OBJECTES ARTÍSTICHS
pera Regalos

Gran via, 289.--BARCELONA



AIGUAS CARBÓNICAS ESTERILISADAS Lustral

F. CLARÀ y Comp.^a en C.^{ta} BARCELONA

Sifons Esterilisats, Sifons Nectar, de Llimó, Grosella,
Pinya y Plátano--Soda WATER

Únich dipòsit en aquesta vila:

PASTELERIA LA ESTRELLA, MAJOR 43

VI MIRABENT CONTRA LA INAPETENCIA RECONSTITUYENT TÓNICH NUTRITIU PODERÓS

Contra la pèrdua del apetit y convalecencia y enfermetats llargas, Recomanem als malalts y personas delicadas l'empleo del Vi Mirabent, constituït a base de las tres Quina, Cacao, Colombo y Peptonas ó carn. sent un dels mellors Tónichs nutritius y l'únich reconstituyent natural y complet.

El Vi, suportat per 'ls estòmachs més delicats activa la nutrició y fa recobrar las forsas en los individuos que esperientan un decaïment orgànic. Al propi temps facilita una bona digestió evitant las traballosas é incompletas. — Preu de la botella 2'50 pessetas.

Para 'ls cassos en que's tracta de combatir la Anemia, Clorosis (colors pàlids), desarreglos menstruals y demés afeccions degudas á pobreza de saich, tenim preparat el El Vi Mirabent Ferruginós so tra la inapetencia, de composició semblant al anterior, ab la adició del Ferro, en estat perfectament soluble y enterament assimilat Preu de la botella 3 Ptas.

Quant hi ha necessitat de combatir els efectes del Linfatisme, Raquitisme, Escrófulas, Infarts Glandulars, etc., tenim preparat el Vi Mirabent Fosfatat, contra la inapetencia, de resultats marcadament visibles. — Preu de la botella 3 pessetas.

DE VENTA A SITGES: Farmacia del señor Vallés, Plassa del Marqués de Mont Roig
DIPÒSIT A MADRID: Fuencarral, 103

A BARCELONA: Oficina de Farmacia y Laboratori Qutmich de F. MIRABENT, Diputació, 411 y Girona, 83

LA CATALANA

Companyia de segurs contra incendis y explosions á prima fixa
Establerta á Barcelona, Dormitori de Sant Francesch, núm. 5
EDIFICI DE SA PROPIETAT

GARANTÍAS: { Capital social 5.000,000 pessetas
Reservas y primas 13 294,501'73 pessetas

Fondos colocats en immobles á Barce'ona y valors de major garantia

Sinistres pagats, 6.283 que importan 7.632,260'39 pessetas

AGENCIA DE SITGES: — VICENS MORANDO Y BERTRÁN

LA GRESHAM

Companyia inglesa de seguros sobre la vida y de rentas vitalicias - Fundada en 1884
Pólissas indisputables Beneficis capitalisats Primas molt moderadas

La Gresham té constituït el dipòsit exigit per las lleys fiscals y vigents com garantia per sos assegurats á Espanya.

Oficinas pera

Plassa Catalunya, 9, Barcelona.

A Sitges: Joan Amell, Carrer de St. Pere, 7



LA PALATINE

Companyia inglesa de seguros contra incendis, explossions y accidents

Oficinas pera Catalunya, PLASSA DE CATALUNYA, 9 — BARCELONA

A SITGES, JOAN AMELL, CARRER DE SANT PERE, Número 7

Ebanisteria de Salvador Olivella

SANT GAUDENCI (cantonada al carrer de Sant Bartomeu)

En aquest establiment hi trobará el públich tota mena de mobles á preus baratíssims, tant els construïts com fets de encàrrech.—Objectes pera regalos, picas ab rassaderas, transparents, Stors y tot lo concernent al ram d'ebanisteria. També 's fan adobs ab tota perfecció.—Preus y calitat sens competencia.

ECONOMIA—BON GUST—PERFECCIÓ
—PUNTUALITAT—

GRAN EXIT

WERMOUTH BALOMI

Caixa de 12 ampollas 22'50 ptas.
Ampolla. 2'50

B. Carbonell y Batlle

Plassa Marqués de Mont-Roig, 1



VENDAS, LOGUERS Y PLASSOS
Dormitori de St. Francesch, 27; Barcelona

FABRICA DE LICORS

(Primera á Sitges) de

MIQUEL RIBAS

A petició de molta clientela, y en vista del gran éxit obtingut ab el VERMOUTH marca MARGARIT, quina classe es sens dupte la millor que 's fabrica á Espanya, puch desd' avuy oferir el RON MARGARIT ab la confiansa que no desmereixerá de la fama que ja acreditada te dit WERMOUTH MARGARIT.

Vermouth BLANCA SITGES (sech)

Malvasia y Moscatell de cullita propia. Existencias en tots els Cafés, Restaurants, Colmados, etc., etc.

CENTRE DE SUSCRIPCIONS DE

RAMÓN TASIS

32, TACÓ, 32

S' admeten suscripcions á las publicacions següents.

La Ilustració Espanyola y Americana. — Album Salón. — Hispania. — Hojas Selectas. — La Ilustració Artística. Cu-Cut. — Alrededor del Mundo. — Pluma y Lapiz — Iris — Vida Galante — Paris Alegre. — El Mundo Científico — Las Mujeres Galantes — La Harmonía. — Espanya Moderna. — Joventut — Catalunya Artística. — La Saeta — El Eco de la Moda. La Moda Elegante — La Ultima Moda. Salón de la Moda. — Modas Mensuales de Butterich. — La Esquilla de la Torratxa y altres

Gran surtit de llibres desde 50 centims. — Obres de Ciencias Médicas per quaderns setmanals. Novelas ilustradas y religiosas per quaderns.

Rellotjeria y Joyeria de Fran.º X Tort
SANT PAU, 1. — SITGES

Avis: Faig present al públich sitgetá que he comensat á vendre tots els articles existents en ma casa ab una rebaixa del 10 per 100, sobre los preus marcats. Gran assortit de medallas de la Santíssima Trinitat.